

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

AÑO XVII

Teléfono núm. 96

Vitoria, Lunes 7 de Enero de 1918

Apartado de correos núm. 14

Número 7092

## LA FIESTA DE AYER

En el Teatro-Circo se dan juguetes y ropa á los niños

También en el Asilo Provincial se celebra la fiesta de Reyes

Nada más sencillo que el acto de ayer. Nada, tampoco, más conmovedor.

Los pequeños, conducidos por los maestros de las escuelas municipales, fueron llegando por cientos al Teatro-Circo, ocupando las localidades altas de la sala. Allí esperaban su turno, y cuando éste era llegado penetraba correctamente en el escenario por la puerta del fondo, para recoger en él de manos de las señoritas y señoritas que tanto han trabajado los pasados días, el presente de los Magos, provisto este año cuál jamás lo fueron en Vitoria.

Medrosos y asustados, unos; más decididos y tranquilos otros, todos descendían del tablado oprimiendo contra su pecho los odiadísimos regalos. Y en aquel abrazo, en que sus manecitas pugnaban por impedir la caída de los diversos objetos con que cada uno de los niños fué obsequiado, muchos de éstos, los más, traducían el realce de ver desavencida como una ilusión la realidad de que les hacían dueños los sentimientos caritativos de nuestro pueblo.

Tantas veces les habrían prometido un juguete si que vieran jamas cumplida la promesa!

Tocaba la banda, dominada en algunos momentos por la infantil algarabía, y continuaba interminable el desfile de niños, que por el centro de la sala se dirigían a la puerta de salida, donde muchos de ellos eran esperados por sus padres, a quienes mostraban orgullosos el caballo de cartón, la incansable escopeta ó el poco armónico tambor con que los monarcas orientales habían obsequiado.

Y esto fué todo.

No hubo discursos, si se exceptúa las breves y elocuentes palabras con que don José Leocadio O. de Zarate bendijo la obra en nombre del Prelado. No hubo nada que viniera a empañar con un formalismo vacuo la grandiosa sencillez del acto.

Era una fiesta dedicada a los niños, y hubiera sido profanaría mezclar con ella las satisfacciones del amor propio y de la vanidad a que otros actos dan ocasión propicia.

Por eso, la fiesta tuvo un encanto tal, que muy difícilmente ha de ser olvidado por cuantos a ella asistieron.

Eran niños los obsequiados y bellas manos femeninas las encargadas de repartir los obsequios. ¿Cómo no habría de resultar simpático y atractivo el acto? ¿Cómo podría nadie tragar de sensiblero ocurrir a quien declarare que la fiesta llegó a conmovirle, enternecerle profundamente?

Todos los organizadores del reparto pueden mostrarse orgullosos del resultado que aquél alcanzó. Pueden en especial mostrarse satisfechas las señoritas y señoritas que desde que la idea se lanzó no han tenido un momento de reposo, recorriendo fondos, visitando casa por casa, con celo y diligencia que solo pudo despertar la caridad.

A nosotros —y ha de perdonarnos un orgullo que pocas veces tendría tan legítimo fundamento— nos cabe la satisfacción de haber expuesto no una iniciativa, que la fiesta es vieja, sino un deseo de llevarla a cabo en Vitoria este año, deseos que la caridad del vecindario, el apoyo de nuestros organismos oficiales y particulares convirtieron ayer en realidad hermosa y consolidadora.

### II

El sábado a las once y media de la noche salió de los locales del Club Deportivo la cabalgata organizada

por dicha sociedad para solemnizar la fiesta de los Reyes Magos.

La calle de la Estación se hallaba animadísima a dicha hora, no obstante la humedad y el frío que parecía habrían de retraer al público.

La cabalgata se organizó en la siguiente forma: rompió marcha la Tuna Escolar vitoriana tocando airoso pasa calles; seguían bastantes socios del Deportivo con faroles encendidos; venía luego un carrojo adornado con juguetes, en cuya delantera un astrólogo de doble enfocaba frecuentemente las regiones celestes con un anteojos de larga vista, en busca de la estrella legendaria; sucediéndole, en sus respectivas monturas, los tres Reyes del Oriente, rodeados de esclavos y servidores, y, finalmente, cerraba marcha la Banda municipal.

La cabalgata, entre el rugido de la gente menuda, y aquella ya tumultuosa, y acompañada del estruendo de los cohetes, recorrió la calle de la Estación, dirigiéndose al Ayuntamiento. Después de breve parada en la Plaza Nueva, emprendió de nuevo la marcha, volviendo a su punto de partida por la Cuesta de San Francisco, Portal del Rey y calles del Mercado, Oriente, Postas y Estación.

En los locales del Club, la directiva obsequió a los músicos de la Tuna que tan desinteresadamente se había ofrecido a cooperar en la cabalgata, que «resultó» muy bien.

### El reparto

Antes de las once de la mañana de ayer, hora señalada para el acto, las calles vecinas al Teatro Circo ofrecían un aspecto animadísimo. Multitud de niños, dirigidos por los maestros municipales, afluían sin cesar, impacientes por recibir los agraditos regalos. También era grande el número de padres que se disponían a esperar la terminación del acto, y no era pequeño el número de curiosos.

Tal muchedumbre se formó que la Guardia municipal tuvo necesidad de organizar un servicio de orden, con objeto de mantener expedita la circulación y el acceso a las puertas del teatro.

Poco antes de las once volvió a salir del Deportivo la cabalgata en el mismo orden y con análogo recorrido que el día anterior.

Los niños entraban en el Circo y eran colocados en las localidades altas de la sala, la cual se hallaba adornada con escudetes y banderas. El escenario se hallaba materialmente abierto de juguetes y prendas de ropa, y en él, así como en la escalera que desde la concha del apuntador descendía hasta el patio de butacas, veíase mucha señorita y señoritas, y a numerosas damas más adelante, encargados de efectuar el reparto y en el de que éste se llevase a cabo en el mayor orden.

### Los sorteadores

Antes de las once llegaron al circo el señor Gobernador civil don Luis Argüelles, el alcalde señor Edo y los concejales señores Vera-Fajardo, González-Zarate, Larrius, Manso, Pérez, Hernández, Egana y siguió otro.

El señor Ospio, envió en su representación al Provisor de la Diócesis don José Leocadio Ortiz de Zarate.

### Los señores

En el escenario, en el pasillo de butacas y en la escalera que se coloca para poner en comunicación el tablado con el patio, se encontraban las señoritas y señoritas cuyos nombres damos a continuación:

Señoras: Doña Mercedes Fournier de Alfar, doña Concepción Mendivil

la idea y patrocinarla le dió vuelos que de otra manera quizás no hubiese tenido; luego, a las corporaciones, y a las sociedades de recreo—muy especialmente a la popular y simpática Sociedad Casino Artista que contribuyó con una importante cantidad y dió además un baile en el que se postuló a beneficio de la fiesta; al Club Deportivo, por su actividad, productiva y desinteresada intervención; a los propietarios y empresarios del Teatro Circo, y, en una palabra a todos cuantos en una u otra forma han contribuido al éxito del reparto.

Sin olvidar a las señoritas y señoras que tanto y tan bien han trabajado para obtener fondos, y que en el acto de ayer contribuyeron eficazmente al maravilloso orden que reinó durante la distribución de juguetes.

### En el Asilo Provincial

También en este benéfico establecimiento se celebró ayer la fiesta de los Reyes.

El despertar de los niños y niñas acogidos, tuvo los encantos y alegrías propias del día, pues encontraron sus botitas repletas de juguetes y dulces.

El prodigio debióse principalmente al constante protector y amante de tan importante Centro don Juan Caño, que desde su residencia de Málaga se acordó y quiso que aquellos niños no quedasen sin ser visitados por los Magos.

También prestó su concierto al acto mereciendo por ello y por la maestría de que, dió pruebas el más sincero aplauso, la Tuna Escolar que dirige don Davino Eguia.

### El reparto

Los niños permanecían en el escenario por la puerta de fondo, reogían los regalos de manos de las señoritas y señoritas de pelo encajadas, y descendían al patio de butacas, por cuyo pasillo central salían a la calle.

El número de niños obsequiados fué grande. Pasaban de mil quienes los que se inscribieron, más a última hora fueron beneficiados muchos que no figuraban en las listas. Es muy probable que el número total ascendiese y sur rebuscase el de dos mil niños!

A pesar de la aglomeración que esto supone, el reparto se verificó con el mayor orden, y en menos tiempo del calculado, gracias a la perfecta organización implantada desde el primer momento.

### Habla el Provisor

Cuando el acto se hallaba cerca de su terminación, don José Leocadio O. de Zarate, que como hemos dicho ostentaba la representación de nuestro Prelado, dirigió a la concurrencia breves frases.

«El ilustrísimo y reverendísimo señor Obispo de la diócesis—dijo—que con paternal afecto ha acogido y amparado la fiesta de caridad y de cultura que aquí tiene lugar, al concluir la Mesa Pontifical que acaba de celebrar en la Santa Iglesia Catedral, sintiéndose indisputado, me ha llamado, y acercándose entonces al trono, en que se le quitaban las sagradas vestiduras, me ha conferido el honor de encomendarme su representación para este acto y el encargo especial de testimoniar su gratitud a los concurrentes al mismo, significarles su felicitación cordial por ello y trasmitirles su pastoral bendición a todos, pero especialmente a los niños, pues no en vano es discípulo del divino Maestro que dice: «Dedad a los niños venir a Mi».

Después, el señor Ortiz de Zarate hizo una breve consideración sobre el hecho de que la fiesta que se celebraba era como una confirmación plena de la frase de San Pablo, según la cual la Fe obra por la Caridad. Una salva de aplausos aprobó las últimas palabras del orador.

### Final de la fiesta

Después del breve discurso mencionado, continuó el corto y ameno reparto, que sin incidente alguno terminó alrededor de la y una media de la tarde.

### Bueno opinion

El brillante desarrollo de la fiesta nos mueve a tributarlo, y muy sinceramente, en primer lugar a nuestro Prelado monseñor Edo, que al aceptar

Hubo figuras muy bonitas y regalos monísimos consistentes en cajitas con bombones, pañuelos de colores, espejos, figuras, sombreros, bombones, carteritas de piel, caneceros, cubre cuchillos, etc.

Hasta las nueve y media duró en continua animación tan grata fiesta y en ella vimos del sexo femenino a los señores Alfonso (don J. B.), González-Prieto, Argüelles, Castro, Benito de la Breña, don A. Vera-Fajardo y algún otro.

Será muy del agrado de todos que el Vitoria-Club tenga con frecuencia reuniones tan simpáticas.

## INFORMACIONES LOCALES

### Desgracia

El pasado sábado por la tarde ocurrió una sensible desgracia de la que resultó víctima un joven de estores sencillos llamado N. Zarco Palacios que habitaba en la calle de la Herrería, número 100 piso tercero.

El mencionado muchacho se encontraba cargando maderas en un carro en el taller de carpintería que don Silverio Mandujana tiene establecido en la calle de Francia, cuando al salir a la calle resbaló, pasándose el vehículo por encima de la pierna izquierda.

Conducido inmediatamente al Hospital civil fué reconocido por los facultativos, apreciáronse la fractura de la citada pierna por la rodilla, quedando hasta su total curación en dicho establecimiento.

### La academia de guardias municipales

Para muy su breve se abrirá el curso de enseñanza para los guardias municipales diurnos y nocturnos.

Para tal objeto se está terminando los trabajos de habilitación como escuela una de las dependencias del Ayuntamiento, viéndose carpinteros que instalan mesas de escritura y que la convierten en una verdadera escuela de párvulos, no siendo equivocadas estas suposiciones al estarnos oficialmente que las primeras enseñanzas que les dirá su profesor don Luis Dorao serán las de hacer palotes y algunos otros ejercicios encaminados a que los súbditos guardias consigan ser unos caligrafos de primer orden.

Las clases como decimos empezarán muy pronto, y quedarán señalado en la siguiente forma: de cinco a seis de la tarde para los guardias que entran en el servicio; de seis a siete para los salientes y para los nocturnos (vulgares serenos) de nueve a diez y media de la noche alternando por secciones.

### Los nuevos reclutas

Terminadas las operaciones de sorte y demás requisitos a que se les sometió a los nuevos reclutas en la Zona de reclutamiento, hoy han empezado a marchar a los cuerpos que se les ha destinado, viéndose la estación muy animada, pues han acudido a despedirlos muchas de sus familias y amigos.

### Final de vacaciones

Con el día de Reyes terminaron las vacaciones de Navidad que se concedieron a los escolares.

Con tal motivo esta mañana se han abierto de nuevo las clases en los diversos centros de enseñanza de nuestra capital, así como también en las Escuelas Municipales.

### En el Casino Artista

Para celebrar la festividad del día, la popular sociedad de recreo había organizado paraayer un baile.

Dedicar baile y decir Casino Artista equivale a decir alegría, corrección, caras bonitas a granizo, buen humor por arrobas y animación ininterrumpida. La tradición de los bailes del Casino ha desempeñado un punto en el día de ayer.

La concurrencia, en su mayoría, como es natural, gente jovial, fué grande y no desayó un momento hasta la noche en que terminó el acto, que había empezado a las seis de la tarde.

De la parte musical estuvo encargada la banda del Regimiento de Gipuzkoa y con el nombre está hecho su completo elogio.

### Por los cines

#### TEATRO CIRCO

A pesar de que la empresa tuvo que fijar un anuncio en el que daba cuenta de no haber recibido las cintas anualadas, se vió ayer el coliseo ne la Florida muy concurrido en todas las sesiones.

El programa agració bastante consiguiendo hacer pasar el rato más que favorablemente el quinteto que dirige señor Eguizábal, el cual ejecutó con singular maestría y gusto escogidas obras musicales.

Para la presente semana hará su debut en este Teatro-Circo la notable Compañía cómico-íramática que dirige el soplano pionero actor don Luis

## COMISIÓN PROVINCIAL

### Acuerdos adoptados:

Acceder a la solicitud por el Ayuntamiento de Leganés para que solicite autorización para que sus vecinos puedan exercer inmediatamente las ventas de sus montes y garras correspondientes al año actual.

Decretar autorización a la Junta Municipal de Amurrio que pide permiso para arrendar la exclusiva el impresario sobre los vinos consumibles en dicho Ayuntamiento durante el año actual de 1918.

Adscribirse a la asamblea jurídica que ha de celebrarse en Barcelona en el corriente mes y delegar la representación de esta Diputación en don Antonio Echave Sustaita.

Adscribirse a la asamblea jurídica que ha de celebrarse en Barcelona en el corriente mes y delegar la representación de esta Diputación en don Antonio Echave Sustaita.

### OJO Lectores:

La Compañía que hasta ahora se tituló Manchón, Fracaso y Arcaya seguirá trabajando en los locales propiedad de la misma, calle de los Fueros, número 7, duplicando, pero por la separación del hasta año socio señor Manchón, seguirá solamente cargo de los señores Fracaso y Arcaya, que servirán con el esmero competencia y econmía que le han dado tanto renombre.

Echide y en la que figura como primera actriz la eximia Lía Eno.

El resto de la compañía lo componen artistas sancionados muy favorablemente por otros intelectuales y público.

Traen gran número de obras para entretener así como un lujoso vestuario y decorado.

En breve se abrirá el abono, el cual esperamos se cubra en seguida prometiendo ser una brillante temporada la que larga la compañía Echide.

## BELLAS ARTES

Ayer tarde empezó a proyectarse en este elegante salón la hermosísima cinta «El circo rojo».

Los episodios que se dieron a conocer ponen enseguida de relieve lo interesantísimo que va a resultar toda la serie.

Los personajes que toman parte son artistas acabadísimos que crean tipos a la perfección y que demuestran tener condiciones especiales para darles la debida e intensidad.

«El Circo rojo», agrado mucho al numeroso público que acudió ayer a Bellas Artes, el cual quedará sujetado a no dejar de asistir ni a una sola sesión, así siendo deseable la temperatura a los grados que quiera, como ha sucedido últimamente con «La máscara de los dientes blancos», que apesar del frío no se enfrió el público y acudió en gran número.

## En el Centro

## La velada de ayer

Brillante resultó la última de las veladas que el Centro de Obreros Católicos de Vitoria ha dedicado en las fiestas de Navidad a sus Socios Protectores.

Comenzó la que nos ocupa, á las seis y media de la tarde del día de ayer, con asistencia de S. I. el Obispo de Vitoria doctor Enio y Garay.

En la puerta del Centro, esperaban al Prelado el R. P. Fray Mariano, Consiliario de los Sindicatos Católicos y los señores Sancho, Uciano y G. de Carrero de la Comisión de Espectáculos del Centro.

El señor Obispo fué al Centro acompañado del M. I. S. don Alejandro Echeverría.

Al espaso en el palco presidencial nuestro amansadísimo Presidente, el público que llenaba totalmente el Salón de actos del Centro, puso en pie y prorrumpió en aplausos y vitores al Pastor que Dios nos ha dado para conducirnos por el camino de la Verdad. El señor Obispo conmovido por aquel homenaje, saludó á todos desde el palco.

Comenzó la fiesta con una brillante Marcha interpretada por la Orquesta del Centro.

Después corrióse el telón y dió principio la representación de la nunca bastante aplaudida zarzuela en tres actos «La suerte loca».

Es cierto que esta zarzuela resulta siempre interesante, aunque en el Centro el éxito siempre es mayor debido al lejano ex-profeso que para cada obra se prepara.

Los actores empezando por el inconfundible Sagasti (el famoso «don Príncipe» de la obra) y terminando por el último de los personajes, estuvieron gloriosos. Se les aplaudió con justa razón.

Al descubrir el telón, en el segundo acto, público libró una mera ovación al escenógrafo del Centro don Francisco Lafuente, por el admirable trascendental que preparó para la obra un buque colosal que en sus detalles y, lo que es más difícil, en sus movimientos, en nada se diferenciaba del más brumoso de los trascendentales españoles.

El señor Obispo saludó al señor Lafuente y felicitó y para instarle a que tomase asiento a su lado. El público que pronto se puso de pie, aplaudió nuevamente al artista excelente y solo entusiasta del Centro.

La orquesta acompañó muy bien la trama, bajo la dirección del señor G. de Carrero.

A las nueve y media cuarto terminó la obra, saliendo complacidos de ella ilustre Prelado y los señores Socios que se abrieron con su asistencia.

Nuestra enhorabuena á la Comisión de Espectáculos.

X.



## ::La actualidad política::

## ¿Se disolverá antes el Gobierno que las Cortes? - Declaraciones de García Prieto. - El parte francés

## Madrid al dia

(POR TELÉFONO)

Madrid, 3 tarde.

Habrá consultas antes de disolver las Cortes?

Referencias de carácter oficial aseguran que la disolución de las actuales Cortes no será un hecho sin evacuar antes consultas sobre el particular.

El Presidente entiende que ocupa la presidencia del Consejo y hasta opina se subordinará a él su proceder desde el momento cada vez más alejado de que puedan tener representación las Juntas de Defensa de los sargentos.

El señor García Prieto informa continuamente al monarca de cuanto dicen los periódicos estos días, con objeto de que el rey adopte la decisión más o menos conveniente, respecto a la disolución de Cortes y convocatoria a elecciones.

Alcalá Zamora de viaje

Esta mañana ha sido para Alcalá Zamora el ministro de Fomento con motivo del fallecimiento de una persona de su familia.

El señor Alcalá Zamora regresará mañana.

## Madrid á oscuras

Continúan registrándose numerosos ataques por falta de luz y de vigilancia.

La prensa censura a las autoridades por este estado de cosas.

## Fallecimiento

Hoy ha fallecido en esta corte el conde de Torreparedes.

Su muerte ha sido sentidísima entre la aristocracia madrileña.

Al espaso en el palco presidencial nuestro amansadísimo Presidente, el público que llenaba totalmente el Salón de actos del Centro, puso en pie y prorrumpió en aplausos y vitores al Pastor que Dios nos ha dado para conducirnos por el camino de la Verdad. El señor Obispo conmovido por aquel homenaje, saludó á todos desde el palco.

Comenzó la fiesta con una brillante Marcha interpretada por la Orquesta del Centro.

Después corrióse el telón y dió principio la representación de la nunca bastante aplaudida zarzuela en tres actos «La suerte loca».

Es cierto que esta zarzuela resulta siempre interesante, aunque en el Centro el éxito siempre es mayor debido al lejano ex-profeso que para cada obra se prepara.

Los actores empezando por el inconfundible Sagasti (el famoso «don Príncipe» de la obra) y terminando por el último de los personajes, estuvieron gloriosos. Se les aplaudió con justa razón.

Al descubrir el telón, en el segundo acto, público libró una mera ovación al escenógrafo del Centro don Francisco Lafuente, por el admirable trascendental que preparó para la obra un buque colosal que en sus detalles y, lo que es más difícil, en sus movimientos, en nada se diferenciaba del más brumoso de los trascendentales españoles.

El señor Obispo saludó al señor Lafuente y felicitó y para instarle a que tomase asiento a su lado. El público que pronto se puso de pie, aplaudió nuevamente al artista excelente y solo entusiasta del Centro.

La orquesta acompañó muy bien la trama, bajo la dirección del señor G. de Carrero.

A las nueve y media cuarto terminó la obra, saliendo complacidos de ella ilustre Prelado y los señores Socios que se abrieron con su asistencia.

Nuestra enhorabuena á la Comisión de Espectáculos.

X.

## El dia político

(POR TELÉFONO)

Madrid, 3 tarde.

Dice García Prieto

Como de costumbre recibió el presidente del Consejo a los periodistas en su despacho oficial de la presidencia.

Despachado con el rey

El marqués de Alarcos comenzó su charla diciendo que había estado en Palacio despachando con el rey a quien dio cuenta de los asuntos tanto del interior como del exterior.

Desde el regio alcázar se trasladó el Jefe del Gobierno al Ministerio de Estado donde despachó varios asuntos.

Los rumores de crisis

Hablando el señor García Prieto de los rumores de crisis que publica la prensa, nos manifestó que diariamente mientras su despacho con el rey le reitera don Alfonso, la cuestión de confianza.

Anadió que a don Alfonso da cuenta de todo cuanto ocurre y dice los políticos incluido los enemigos del Gobierno.

Agregó el Presidente que considera como no firmado el decreto de disolución de Cortes, pues se propone que el rey firme uno nuevo cuando las circunstancias lo exijan y el Gobierno lo estime oportuno, pues entiende el señor García Prieto que de esa manera deja en libertad al rey para tomar como lo crea oportuno.

Consejo de ministros

Continúo el Presidente diciendo que pasado mañana se celebrará consejo de ministros en la Presidencia y que será preparativo del que se celebre el jueves en Palacio bajo la presidencia del rey.

Visitas

Terminó su charla con los periodistas el marqués de Alarcos diciendo que había recibido visita del embajador de Suiza y del representante de Sacra.

Una nota oficial

En el ministerio de Estado se ha facilitado una nota a la prensa, en la que se participa a las casas españolas que desean importar ferromagnesio y hojalata de Inglaterra y de los Estados Unidos, deben de enviar sus instancias a la Comisión de Abastecimientos con la anticipación debida con objeto de evitar trastornos.

En la gubernación

En el ministerio de la Puebla de San Juan fuimos recibidos los periodistas por el señor Bahamonde.

Conferencias restablecidas

Comenzó su charla diciendo que habían quedado restablecidas las conferencias telefónicas y telegráficas a cuyo efecto habían dado las oportunas órdenes.

No salen expedientes

Negó el vizconde de Matamala que haya salido del ministerio ningún expediente electoral para su estudio, pues esa clase de expedientes no los resuelve nadie, más que él.

Hasiga solucionada

Anadió que según le comunicaba el gobernador civil de Murcia, había quedado solucionada la huelga de la cuanca minera de aquella región.

Manifestación

Terminó diciendo el señor Bahamonde que en Siamang, había celebrado los festivarios una manifestación de gratitud al Gobierno por la solución que ha dado al conflicto pendiente.

BANQUETE

En la antigua casa de Vitoria, hoy de don Ubald Iriarte, se reunieron ayer, después de la fiesta de Kuyas, los individuos de la Banda para celebrar un banquete.

Los que murieron

A este, zimarrón servido, asistieron don Vicente Lázaro y don Eduardo Pérez, presidente, salieron y se encantaron de la Comisión de Festivales.

Los que murieron

Ayer al mediodía, falleció don José Pérez y Pérez, que había recibido los Santos Sacramento y la bendición apostólica.

Dos días más tarde, en la pizzería

en su casa, M. García Pérez y su familia,

Importa lo recalcado hasta hoy 4.029,22

## Cotizaciones de hoy

Cotizaciones del Banco de Bilbao

MADRID

Interior..... 76,15

Exterior..... 85,25

Amortizable 3%..... 95,00

Idem ideal de 1917..... 94,00

Nortes..... 308,00

Zaragoza..... 330,00

Banco de España..... 520,00

Tabacos..... 284,50

Azucareros preferentes..... 96,00

Cédulas 5% Banco Hipotecario..... 106,30

Français..... 71,90

Libras..... 19,54

BILBAO

Banco Bilbao..... 3.000,00

Banco Vizcaya..... 1.575,00

Crédito de la Unión Minera..... 3.000,00

Ferrocarril del Norte..... 309,00

Argentino Gold..... 37,00

Duro Felguera..... 200,00

Explosivos..... 295,00

Resineras..... 413,00

Soto y Aznar..... 3.305,00

Marítima Náutica..... 3.390,00

Marítima Unión..... 3.040,00

Marítima Vascongada..... 1.639,22

Importa lo recalcado hasta hoy 4.029,22

CARPINTERÍA MACÁNICA

de Ramón Manchola

ORIENTE 5

Hasta ayer se ha vendido en Bilbao desde

números del actual, ofreciendo amplios

circuitos y al público en general más

varios en el ramo de carpintería, mobiliario

completo y demás artículos de madera.

417-1

## Crónica local y general

Santoral para mañana mantes.

Santos Apolinar, Severino, obis.; Maximiano, Ju

lian, Teófilo, dc., Eladio, Eugeniano, mi

tires; Maximino, Paciente, Erardo, Severiano,

obis.; Luciano, pb.

La Compañía de automóviles «La Unión»

reunirá desde el día de mañana su servicio

# CURACION de las HERNIAS

**Interesa saber:** Que el reputado y por demás ortopédico Barcelona señor Torrent, estará en Vitoria y en el Hotel Quintanilla, únicamente el domingo dia 13 del presente mes de Enero y recibirá a todos cuantos hermanos quieran tener con sus nobles aparatos un instantáneo alivio y mejoramiento y para de sus hennas. Estos aparatos que son el boclo ideal para todos los pacientes porque dan salud y vida y que no molestan al paciente cuando se usan. Deben hacerse todos absolutamente todos cuantos sufran dolencias de espalda, hombres, mujeres y niños por ser el remedio verdadero y el remedio más eficaz de todas las hernias. Miles de enfermos agraciados los preguntan, infinidad de opiniones médicas los prescriben y son muchos también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan.

Si se quiere saber más, tiempo y dinero, se deben aclarar más datos, pero es preciso, es de todo punto indispensable que sean muy bien hecho y quedarse en su casa, en los hoteles por el especialista señor Torrent, de nombre registrada, para que nadie compre, brague o lo haga público en su nombre.

Audió siempre a dicho especialista, no dejó de visitarlo y tiene muy presente que estará en Vitoria y en el Hotel Quintanilla únicamente el domingo dia 13 del presente mes de Enero.

NOTAS: En Bilbao el dia 11 en el hotel Godí; en San Sebastián, el dia 12 en el hotel Suizo. En Pamplona el dia 14 en el Hotel San Justo, donde así mismo podrás visitarlo todas cuantas personas lo deseen desde las nueve de la mañana hasta las diez de la tarde solamente.

Talleres y despacho, en Barcelona Unión, 13. Casa Torrent.

Ricardo S. de Santamaría

PROCURADOR  
DE LA

Cámara de Industria y Comercio de Alava  
OFICINA: Calle Alfonso, 11. Teléfono, 142  
VITORIA

**"LA UNION,"**

SERVICIO DE CAMIONAJE  
de las estaciones a la capital y vice-versa

Se ha pasado al comercio la siguiente tarifa la que se hace pública por si alguno no la hubiese recibido:

VAGONES

Pesetas

Carbones, maderas, hiechos, cortezas, tejas, azúcar, y demás la tonelada . . . . . 2'50

Cereales, ladrillo, arena, grava, leña, yeso, abonos, astillas, caí y yeso y otros varios, id. . . . . 2'00

Harina a . . . . . 1'75

Cague del mueble a . . . . . 1'00

Faja a . . . . . 3'00

Id. colocada en los pajes . . . . . 4'00

**FACTURACIONES**

Butacas y mesas, la tonelada . . . . . 10'00

Muebles de las Fábricas . . . . . 5'00

Buenos al detalle . . . . . 4'00

ESTACION A LA ALHONDIGA

Bultos hasta 60 kilogramos a . . . . . 0'15

> de 60 a 100 k. kg. . . . . 0'20

Barticas de 200 kgs. . . . . 0'50

Bocoyos con devolución de envío a . . . . . 1'25

ALHONDIGA A LA CAPITAL

Bulto fino a 60 k. kg. . . . . 0'20

Penejos de aceite, a . . . . . 0'25

b . . . . . desenvolviendo en la casa 0'35

Sacos de 100 kgs. . . . . 0'30

Barticas de 200 kgs. . . . . 1'00

Bocoyos . . . . . 2'50

ESTACION AL COMERCIO

Tejidos hasta 30 kgs. a . . . . . 0'25

> de 30 a 100 . . . . . 0'50

> de 100 a 250 . . . . . 1'00

> de 250 en adelante . . . . . 2'00

Sacos de 100 kgs. por partidas a . . . . . 0'30

> de sacar de 60 kilogramos a . . . . . 0'20

Fardos de bacalao 50 kilogramos a . . . . . 0'20

Cajas conservas hasta 10 cajas y azúcar contadillo a . . . . . 0'12 1/2

Cajas conservas y azúcar contadillo pasando de 10 cajas . . . . . 0'10

**FRUTAS Y HORNIKIZAB**

Bulto fino 40 kgs. a . . . . . 0'20

> de 40 a 100 kgs. a . . . . . 0'30

> de 100 a 200 en acetate, a . . . . . 0'40

Devolución de envío a . . . . . 0'50

**AZUCARERA A VITORIA**

Saco de azúcar de 60 kgs. a . . . . . 0'40

NOTAS.—Se considera al por mayor precios completos llevando a 6.000 kgs.

Estos precios regulan dentro del radio de la capital, a contar desde esta fecha.

Vitoria 1.º de Enero de 1918.—Por «LA UNION», La Comisión. 8-1-3

**CASA IBARRA**

Fundada en 1871

Interior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

Exterior de la fábrica de la calle de la Cebada, 18

